

FORESTA®

ПИЛА ЛАНЦЮГОВА
ЕЛЕКТРИЧНА



Оригінал інструкції з експлуатації

F S - 2 6 4 0 S

ЗМІСТ

1. ПОПЕРЕДЖУВАЛЬНІ СИМВОЛИ	2
2. ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ	3
3. ПРИЗНАЧЕННЯ ВИРОБУ.....	8
4. ОПИС ТА ЗОВНІШНІЙ ВИГЛЯД.....	8
5. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	10
6. КОМПЛЕКТАЦІЯ	11
7. ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ	11
8. РОБОТА З ВИРОБОМ.....	17
9. ОБСЛУГОВУВАННЯ	21
10. ЗБЕРІГАННЯ ТА ТРАНСПОРТУВАННЯ	27
11. УТИЛІЗАЦІЯ.....	28
12. ФІРМОВІ СЕРВІСНІ ЦЕНТРИ FORESTA.....	29

Шановний покупець!

Дякуємо за придбання виробу торгової марки «FORESTA», який відрізняється прогресивним дизайном і високою якістю виконання. Придбаний Вами інструмент відноситься до лінійки що поєднує сучасні конструктивні рішення і високу продуктивність з тривалим часом безперервної роботи. Ми сподіваємося, що наша продукція стане Вашим помічником на довгі роки.

1. ПОПЕРЕДЖУВАЛЬНІ СИМВОЛИ

Використані в цьому посібнику символи призначені для акцентування уваги користувача на можливому виникненні різних нештатних ситуацій. Символи безпеки, а також відповідні пояснення необхідно уважно прочитати та зрозуміти.

Технічні позначки



Електроінструмент класу II.

IPXX

Ступінь захисту.



При роботі ланцюгову пилу необхідно тримати двома руками.



Перед виконанням перевірок або технічним обслуговуванням від'єднайте пилу від мережі живлення.



Якщо є пошкодження кабелю живлення, вимкнути мережевий штекер.



Горловина для заправки мастилом.



Ланцюгове гальмо вимкнено.



Ланцюгове гальмо увімкнено.



Максимально допустима довжина розпилу.



Напрямок руху ланцюга.

Попереджувальні знаки:



Даний символ, що підкреслює важливість правил техніки безпеки, означає «увага», «обережно», «попередження» або «небезпечно». Нехтування даним попередженням може стати причиною нещасного випадку для користувача або інших осіб. Щоб уникнути ризиків травмування, пожежі або ураження електричним струмом завжди дотримуйтеся наведених вказівок.



Прочитайте всі правила з техніки безпеки і вказівки.



Використовувати каску, окуляри та засоби захисту органів слуху.



Використовуйте засоби захисту рук.



Не використовуйте під час атмосферних опадів.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Віддача може виникнути, коли передній край пильної шини входить в контакт з будь-яким предметом і викликає зворотну реакцію, відкидаючи направляючу шину в сторону оператора. Це може призвести до серйозних травм людей.



Не викидати! Здати в спеціальний пункт прийому

Знаки відповідності:



Вказує на відповідність продукту українським стандартам і нормативним документам.



Єдиний знак обігу продукції на ринку держав-членів Євразійського економічного союзу (ЄАЕС)



Знак відповідності основним вимогам стандартів безпеки Європейського Союзу.

2. ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ



Прочитайте всі застереження і вказівки. Недотримання застережень і вказівок може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або серйозних травм.

Зберігайте на майбутнє ці попередження і вказівки в надійному місці.



В жодному разі не допускається внесення змін до конструкції пили. Використання ріжучої гарнітури не сумісною з конструкцією пили може призвести до серйозної травми для оператора або інших осіб.

Ніколи не дозволяйте дітям користуватись або перебувати поруч з працюючою пилою.

Неможливо передбачити всі можливі випадки, тому будьте завжди обережні та уважні. Уникайте ситуацій, для яких на Вашу думку, рівень Вашої кваліфікації недостатній. Якщо Ви, прочитавши цю інструкцію, все ще відчуваєте себе невпевненими щодо методу роботи, зверніться за порадою до фахівця.

Будь-який контакт тіла з ланцюгом під час роботи з пилою може призвести до дуже важких травм.

2.1. Безпека робочої зони

Дотримуйтеся чистоти та належної освітленості робочої зони. Безлад та недостатнє освітлення — перше джерело нещасних випадків.

Не користуйтеся електроінструментом у вибухонебезпечних середовищах, наприклад, за наявності займистих рідин, газу або пилу. Електроінструмент утворює іскри, здатні підпалити пил або випари.

Не дозволяйте дітям та стороннім особам наблизитися під час роботи з електроінструментом. Відволікання може спричинити втрату вашого контролю.

2.2. Електробезпека

Штепсельні роз'єми та вилки живлення мають відповідати одне одному. Не переобладнуйте вилку приладу. Не застосовуйте вилок-адаптерів для вмикання електроінструменту з заземленням. Відповідні штепсельні розетки та немодифіковані вилки зменшують ризик ураження електричним струмом. Уникайте фізичного контакту з заземленими поверхнями, наприклад трубами, радіаторами, плитами та холодильним устаткуванням. Коли ваше тіло стає в такий спосіб «заземленим», підвищується ризик ураження електричним струмом.

Заборонено працювати з електроінструментом під дощем або у вологому приміщенні. Потрапляння води всередину електроінструмента підвищує ризик ураження електричним струмом.

Обережно поводьтеся зі шнуром живлення. Не застосовуйте його для перенесення, перетягання або для вимикання живлення електроінструмента. Оберегайте шнур від нагрівання, мастил, гострих країв та рухомих частин. Пошкодження чи заплутування шнура підвищує ризик ураження електричним струмом.

Під час роботи з інструментом поза приміщенням використовуйте спеціальний подовжувач для використання поза приміщенням. Використання такого шнура знижує ризик ураження електричним струмом.

Якщо робота з електроінструментом у вологому приміщенні необхідна, використовуйте пристрій захисного відключення (ПЗВ-Д). Це зменшує ризик ураження електричним струмом.

2.3. Безпека оператора

Будьте уважні та врівноважені в процесі користування електроінструментом. Не працюйте з ним, якщо ви стомились або перебуваєте під впливом алкоголю, наркотичних речовин або медикаментів. Миттєва неухважність під час роботи здатна призвести до серйозних фізичних ушкоджень.

Користуйтеся засобами індивідуального захисту, завжди одягайте захисні окуляри. Засоби індивідуального захисту, наприклад, маска-пилловловлювач, нековзке спеціальне взуття, захисна каска чи навушники, застосовані у відповідних умовах, запобігають ризику фізичних ушкоджень.

Уникайте непередбаченого вмикання. Пересвідчіться, що вимикач перебуває в положенні «ВИМКНЕНО» до з'єднання з мережею живлення й/чи акумуляторною батареєю, піднімання або перенесення інструмента. Під час перенесення інструмента у спосіб, коли пальці торкаються вимикача, а також під'єднання до джерела живлення з увімкненою кнопкою пуску, є небезпека нещасного випадку.

Не вмикайте електроінструмент, не прибравши ключ патрона інструмента чи регульовальний ключ. Ключ, залишений на обертовій частині електроінструмента, може спричинити серйозні фізичні uszkodження.

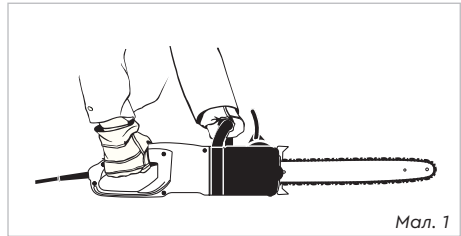
Не перенапружуйтеся. Утримуйте стійкість і рівновагу в усіх випадках. Це допомагає краще керувати інструментом у разі небезпечних ситуацій.

Одяг має бути відповідним, не одягайте просторих речей або прикрас, тримайте волосся, одяг та захисні рукавички подалі від рухомих частин. Вільний одяг, прикраси та довге волосся можуть затягти рухомі частини інструмента.

За наявності пристроїв видалення та збирання пилу необхідно пересвідчитися, що їх під'єднано та вони функціонують належним чином. Застосування пиловловлюючих систем зменшує ризики, пов'язані з наявністю пилу.

2.4. Особливі вимоги експлуатації ланцюгових пилко

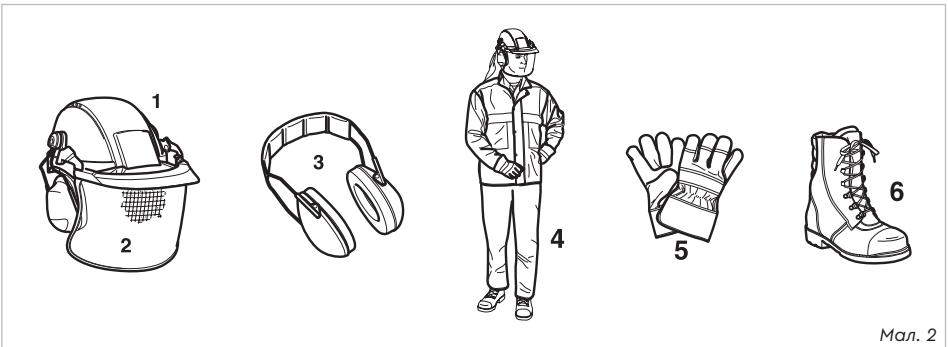
Під час роботи ланцюгової пили тримайте подалі від пильного ланцюга усі частини тіла. Перед пуском переконайтеся, що пильний ланцюг ні до чого не торкається. Відволікання уваги під час роботи ланцюговою пилою може призвести до захоплення нею одягу або частини тіла оператора.



Мал. 1

Завжди тримайте ланцюгову пилу правою рукою за задню рукоятку і лівою за передню. При утриманні ланцюгової пили іншим розташуванням рук зростає небезпека тілесних ушкоджень, і робити цього не слід ні в якому разі.

Утримуйте ручну машину тільки за ізольовані поверхні рукояток, так як пильний ланцюг може стикнутися з прихованою проводкою або з власним кабелем машини. При зіткненні пиляльного ланцюга із провідниками, що знаходяться під напругою, доступні металеві частини машини також можуть потрапити під напругу і викликати ураження оператора електричним струмом.

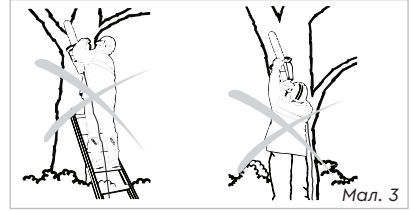


Мал. 2

Носіть захисні окуляри і засоби захисту органів слуху. Рекомендуються також засоби захисту голови, рук, ніг і ступень. Належний захисний одяг знижує небезпеку тілесних ушкоджень від розкиду фрагментів або випадкового зіткнення з ланцюгом.

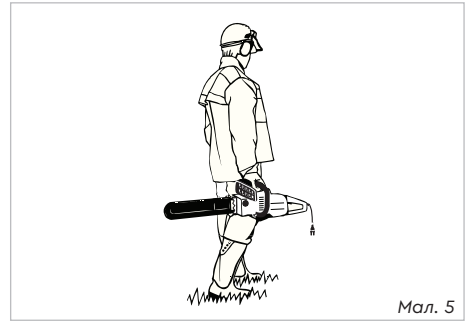
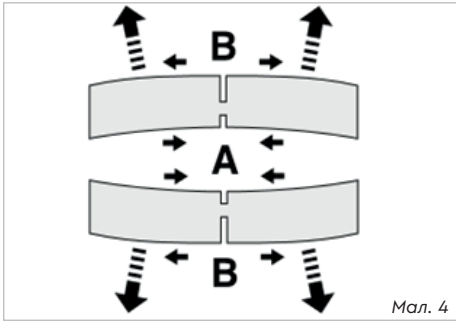
Не користуйтеся ланцюговою пилою, перебуваючи на дереві. Така робота може призвести до тілесних ушкоджень.

Завжди зберігайте належну опору і працюйте ланцюговою пилою, стоячи на нерухомій, міцній горизонтальній поверхні. Слизькі або нестійкі поверхні – такі, як драбини – можуть викликати втрату рівноваги або контролю над ланцюговою пилою (Мал. 3).



При відрізанні натягнутої гілки будьте готові до того, що вона може відскочити (Мал. 4). При вивільненні напружених волокон деревини пружна гілка може вдарити оператора і (або) відкинути ланцюгову пилу, привівши до втрати контролю над нею.

Будьте особливо обережні при різанні чагарнику і тонких пагонів. Тонкий матеріал, захоплений ланцюгом, може хльоснути вас і викликати втрату рівноваги.



Переносьте ланцюгову пилу за передню рукоятку у вимкненому стані, відвівши її від тіла (Мал. 5). Перевозити та зберігати ланцюгову пилу, тільки надівши захисний чохол на направляючу шину. Правильне поводження з ланцюговою пилою зменшить ймовірність випадкового дотику до рухомого пильного ланцюга.

Дотримуйтеся вказівок по змащенню, натягу ланцюга та зміні приладдя. Недотримання вказівок по натягу та змащенню ланцюга може призвести до його розриву або до збільшення ймовірності відскоку.

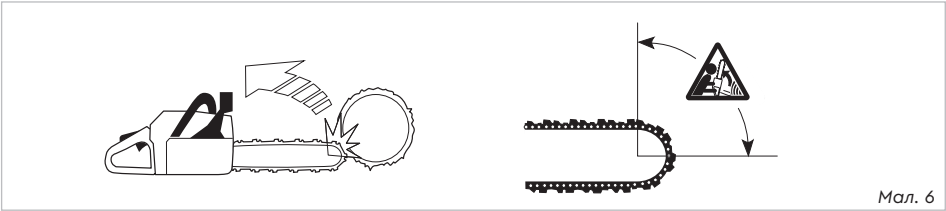
Тримайте рукоятки в чистоті, не допускаючи наявності на них мастила. Жирні, замазані рукоятки будуть ковзати, викликаючи втрату управління.

Пиляйте тільки деревину. Не використовуйте ланцюгову пилу не за призначенням, наприклад, для різання пластмаси, кам'яної кладки або не дерев'яних будівельних матеріалів. Застосування ланцюгової пили для робіт, для яких вона не призначена, може призвести до небезпечних наслідків.

2.5. Віддача

Термін віддача використовується для опису раптового відскоку пили, коли верхня передня частина пильної шини (відома як зона віддачі) під час роботи торкається будь-якого предмета (Мал. 6).

Відскік може статися, якщо край направляючої шини торкнеться предмета або при змиканні деревини з заклинюванням пиляльного ланцюга у стовбурі.



Мал. 6

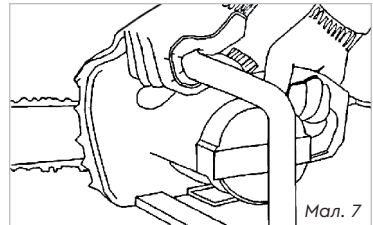
Контакт з краєм шини в деяких випадках може викликати раптову зворотну реакцію, відкидаючи направляючу шину нагору й убік.

Заклинювання пильного ланцюга вгорі направляючої шини (при користуванні її верхньою частиною) може різко відкинути пилу назад на оператора.

Будь-яка подібна реакція здатна призвести до втрати управління пилою, що може стати причиною важких тілесних ушкоджень. Не покладайтеся цілком на вбудовані в пилу запобіжні пристрої. При користуванні ланцюговою пилою слід прийняти деякі заходи безпеки, щоб операції пиляння не призводили до нещасних випадків і тілесних ушкоджень.

Відскік є результатом неправильного поводження з пилою і (або) неправильного порядку або умов роботи. Його можна уникнути, застосовуючи наведені запобіжні заходи:

- Надійно тримайте рукоятки ланцюгової пили обома руками, охоплюючи їх п'ятьма пальцями, при цьому корпус і руки повинні бути в стані готовності до сприйняття зусилля відскоку (Мал. 7). При дотриманні належних запобіжних заходів оператор може контролювати ці зусилля. Не випускайте ланцюгову пилу з рук.
- Не тягніться далеко і не пиляйте на рівні плечей. Це запобігає випадкове торкання краєм напрямної шини, а також поліпшує управління ланцюговою пилою в несподіваних ситуаціях.
- Користуйтеся тільки напрямними шинами та ланцюгами, зазначеними виробником. Використання невідповідних напрямних шин і ланцюгів може викликати розрив ланцюга і (або) відскік.
- Дотримуйтеся вказівок, вказаних виробником, із заточування і технічного обслуговування пиляльного ланцюга. Зменшення висоти обмежувача глибини різання зуба збільшує ризик відскоку.



Мал. 7



Увага! Ніколи не виконуйте пиляння передньою верхньою частиною шини. Це значно збільшує ризик віддачі та втрати контролю над процесом роботи.



Увага! Регулярно перевіряйте справність аварійного гальма.

3. ПРИЗНАЧЕННЯ ВИРОБУ

Електропила FORESTA не призначена для точного розпилу, її основне призначення «чорновий» (грубий) розпил без забезпечення високої точності і якості зрізу. Пила ланцюгова електрична призначена для розпилу стовбурів дерев, гілок, колод й інших робіт із деревом. Важливою перевагою ланцюгової електричної пили в порівнянні з бензиновою є простота запуску та обслуговування, відсутність вихлопних газів і парів бензину, завдяки чому електричною пилою можна працювати навіть у приміщеннях, які не провітрюються. Електрична пила більш економічна бензинового аналогу та краще збалансована.



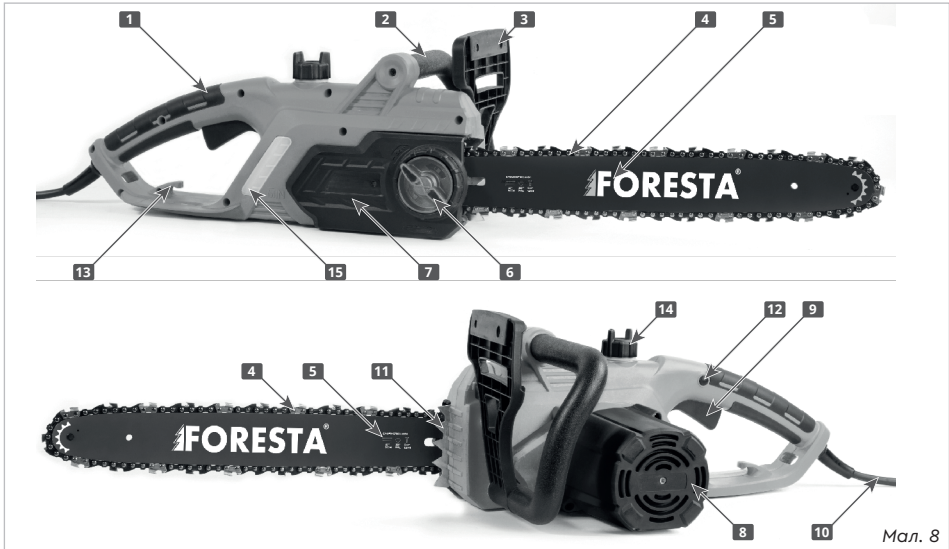
Увага! Після безперервної роботи протягом 15–20 хв. необхідно дати інструменту охолонути протягом 5–10 хвилин. Не допускайте перевантажень пили й пробуксовки ланцюга під час пиляння. Пошкодження електроінструмента в умовах перевантаження і тривалого використання без перерв не покривається гарантійним обслуговуванням.

Увага! Слідкуйте за справністю електропили. У разі відмови в роботі, появи запаху, характерного для палаючої ізоляції, сильного стуку, шуму, іскор, необхідно негайно припинити роботу і звернутися до сервісного центру.

Увага! Щоб уникнути травм, використовуйте тільки ті аксесуари або пристрої, які зазначені в даній інструкції з експлуатації, або рекомендовані в сертифікованих точках продажу та службі підтримки торгової марки «FORESTA».

4. ОПИС ТА ЗОВНІШНІЙ ВИГЛЯД

1. Задня рукоятка
2. Передня рукоятка.
3. Важіль аварійного гальма ланцюга.
4. Пильний ланцюг.
5. Шина.
6. Механізм кріплення шини та безключового натягу ланцюга.
7. Кришка кріплення шини.
8. Електродвигун.
9. Клавіша включення.
10. Мережевий кабель із вилкою.
11. Зубчастий упор.
12. Кнопка блокування від випадкового вмикання.
13. Гачок для закріплення мережевого кабелю.
14. Пробка отвору для заливання масла.
15. Індикатор рівня масла в бачку.



Мал. 8



УВАГА! ТМ «FORESTA» постійно працює над удосконаленням своєї продукції і, у зв'язку з цим, залишає за собою право на внесення змін, які не порушують основних принципів управління, як у зовнішній вигляд, конструкцію та оснащення виробу, так і у зміст даної інструкції з експлуатації, без повідомлення споживачів. Всі можливі зміни будуть спрямовані тільки на покращення та модернізацію виробу.

5. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	FS-2640S
Число обертів на холостому ході об/хв	7000
Номінальна потужність, Вт	2200
Робоча потужність, Вт	2600
Максимальна потужність Вт	≤3000
Номінальна напруга, В	220-230
Номінальна частота, Гц	50
Номінальний струм, А	9,5
Тип розміщення двигуна	Поперечний
Довжина кабелю, см	45
Характеристика ланцюга	3/8" Ір, 0.050", 57 DL
Довжина шини, см/ дюйми	40 см /16"
Максимальна швидкість ланцюга, м/с	13
Крок зірочки, дюйми	3/8" Ір
Кількість зубців зірочки, шт	6
Гальмо ланцюга	+
Ємність масляного бака, мл	270
Час зупинки ланцюга, с	0,15
Рівень вібрації на передній ручці, м/с ²	6,982
Рівень вібрації на задній ручці, м/с ²	6,982
Похибка, м/с ²	K=1,5
Рівень шуму, дБ(А)	LwA=106
Рівень тиску, дБ(А)	LpA=97,2
Похибка для потужності, дБ(А)	KwA= 1.5
Вага без шини та ланцюга, кг	4,6
Клас захисту	IP20
Клас електробезпеки	II
Подача мастила	Автоматична

5.1. Відповідність вимогам нормативних документів

- ДСТУ EN 60745-1:2014 Інструмент ручний електромеханічний. Вимоги щодо безпеки. Частина 1. Загальні вимоги (EN 60745-1:2009, EN 60745-1:2009/A11:2010, EN 60745-1:2009/AC:2009, IDT).
- ДСТУ EN 60745-2-13:2018 Інструмент ручний електромеханічний. Вимоги щодо безпеки. Частина 2-13. Додаткові вимоги до ланцюгових пилок (EN 60745-2-13:2009; A1:2010, IDT; IEC 60745-2-13:2006, MOD; A1:2009, IDT).
- ДСТУ EN ISO 11681-1:2017 Лісогосподарські машини. Вимоги щодо безпеки та методи випробування переносних ланцюгових пилок. Частина 1. Пили ланцюгові для розчищення лісу (EN ISO 11681-1:2011, IDT; ISO 11681-1:2011, IDT).
- ДСТУ EN 50581:2014 Технічна документація для оцінювання електричних та електронних виробів стосовно обмеження застосування небезпечних речовин (EN 50581:2012, IDT).
- ДСТУ EN 55014-1:2016 Електромагнітна сумісність. Вимоги до побутових електроприладів, електричних інструментів та аналогічної апаратури. Частина 1. Емісія завад (EN 55014-1:2006; EN 55014-1:2006/A1:2009; EN 55014-1:2006/A2:2011, IDT).
- ДСТУ EN 55014-2:2017 Електромагнітна сумісність. Вимоги до побутових електроприладів, електроінструментів та аналогічних виробів. Частина 2. Несприйнятливість до завад (EN 55014-2:2015, IDT; CISPR 14-2:2015, IDT).
- ДСТУ EN 61000-3-2:2016 Електромагнітна сумісність. Частина 3-2. Норми. Норми на емісію гармонік струму (для сили вхідного струму обладнання не більше 16 А на фазу) (EN 61000-3-2:2014, IDT).
- ДСТУ EN 61000-3-3:2017 Електромагнітна сумісність. Частина 3-3. Гранично допустимі рівні. Нормування змін напруги, флукутацій напруги і флікера в низьковольтних системах електропостачання загальної призначеності для обладнання з номінальним струмом силою не більше ніж 16 А на фазу, яке не підлягає обумовленому підключенню (EN 61000-3-3:2013, IDT; IEC 61000-3-3:2013, IDT).

6. КОМПЛЕКТАЦІЯ

1. Електропила – 1 шт.
2. Пильна шина – 1 шт.
3. Ланцюг – 1 шт.
4. Чохол для пильної шини – 1 шт.
5. Інструкція з експлуатації – 1 шт.
6. Упаковка – 1 шт.

7. ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ

7.1. Розпаковка

Дістаньте електропилу та всі комплектуючі елементи з упаковки. Перевірте інструмент на предмет відсутності механічних пошкоджень корпусу електропили, шини, ланцюга та мережевого кабелю.

Конструкція електропили передбачає використання подовжувача. У випадку використання подовжувача в бобінах необхідно розмотати подовжувач повністю.

Недотримання цієї умови може призвести до перегріву та замикання подовжувача. Розміщуйте подовжувач на безпечній відстані від електропили та поза зоною можливого падіння дерев і гілок. Щоб не допустити випадкового відключення мережевого кабелю від подовжувача, використовуйте додаткові кріплення мережевої вилки, наприклад, різноманітні затискачі.



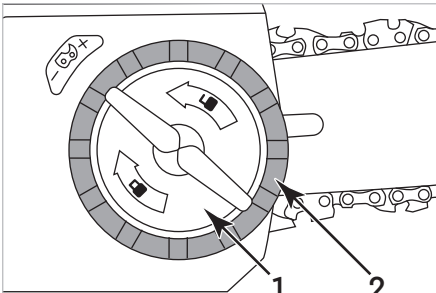
Увага! Площа перерізу кабелю подовжувача, має бути не менше 1,5мм², довжина подовжувача не більше 50м. Лінія живлення повинна бути захищена плавкими запобіжниками або автоматичним вимикачем на струм не менше 10А, для захисту від перевантажень та коротких замикань.

7.2. Порядок монтажу пильної шини і ланцюга



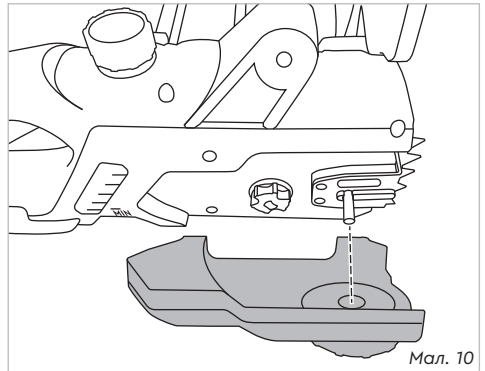
При роботі з ланцюгом завжди користуйтеся захисними рукавицями.

Вручну послабте безключову гайку (1) кріплення притискної кришки, обертаючи її проти годинникової стрілки. Послабте натяг ланцюга обертаючи колесо натягу (2) проти годинникової стрілки (мал. 9).



1. Безключова гайка кріплення притискної кришки
2. Регульовальне колесо натягу ланцюга

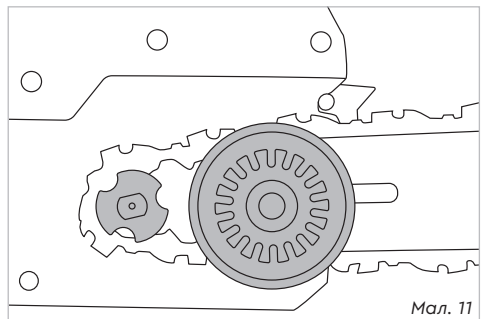
Мал. 9



Мал. 10

Повністю відкрутіть безключову гайку та зніміть притисну кришку шини (мал. 10).

Укласти ланцюг на ланцюгову зірочку. Правою рукою слід ввести ланцюг в верхній направляючий паз пильної шини. Ріжучі канти ланцюга повинні вказувати на верхній стороні шини в напрямку стрілки! Введіть ланцюг в зачеплення з веденою зірочкою, яка розташована на краю шини. Одягніть шину з ланцюгом

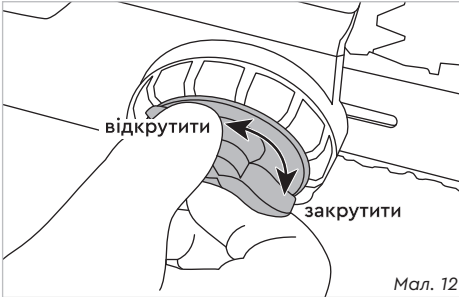


Мал. 11

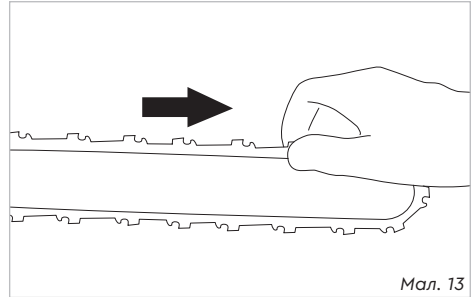
на напрямну шпильку електропили, як зображено на малюнку (шпилька повинна ввійти в отвір зубчастої муфти шини) (Мал. 11).

Становіть притисну кришку. Закрутіть безключову гайку кріплення, не затягуючи її (мал. 12).

Перевірте правильність установки хвостовиків ланцюга на ведучу зірочку, протягнувши ланцюг вперед по пильній шині (Мал.13).

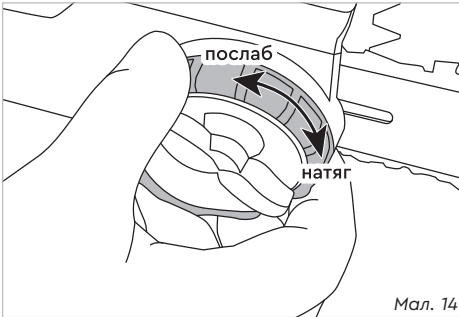


Мал. 12

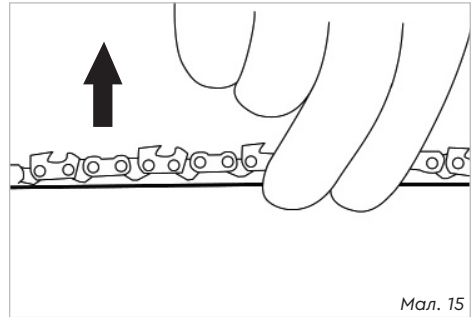


Мал. 13

Обертаючи гвинт натягу ланцюга за годинниковою стрілкою натягніть ланцюг до тих пір, поки він не буде щільно прилягати до нижньої сторони пильної шини (Мал.14). Ланцюг правильно натягнутий якщо потягнувши його рукою нижні зубці виходять з шини приблизно на 4–6 мм (Мал.15).



Мал. 14



Мал. 15

7.3. Змащення ланцюга

Важлива примітка до ланцюгових мастил

При знятті пили з експлуатації на тривалий час необхідно спорожнити бак. Потім, деякий час треба потримати пилу включеною, щоб всі залишки мастила вимилися з бака, мастилопроводу і пиляючого пристосування. Цей захід обов'язковий, тому що різні мастила мають тенденцію до згущення, що може призвести до пошкоджень масляного насоса або мастилопровідних елементів. Для нового запуску пили необхідно наповнити бак свіжим мастилом для ланцюга. При використанні старого або невідповідного (відпрацьованного) ланцюгового мастила гарантійні претензії на відшкодування можливих збитків не приймаються!



Увага! Погане змащення пильної гарнітури може викликати заклинювання ланцюга і призвести до серйозних травм.



Рекомендуємо використовувати "Масило для ланцюгів FORESTA" Спеціальне мастило на мінеральній основі, що призначене для зменшення тертя в місці взаємодії ланцюга з шиною та зірочками шини і пили. Значно знижує нагрівання ланцюга і шини, полегшує їх очищення від стружки та пилу. Надійно захищає від корозії. Придатне до всесезонного використання. При відсутності спеціального ланцюгового мастила, використовуйте моторне SAE 10W-30 протягом всього року або SAE 10W-40 при температурі вище 0°C, а SAE 10W-20 – при температурі нижче 0°C.

Ніколи не використовуйте старе мастило! Старе мастило надзвичайно шкідливе для навколишнього середовища! Старе мастило містить велику кількість речовин, забруднення в старому мастилі призводять до значного зносу масляного насоса і пильного пристосування. При використанні старого або невідповідного мастила для ланцюга, гарантійні претензії на відшкодування можливих збитків не приймаються!



Увага! Уникайте контакту мастила зі шкірою і очима! Нафтопродукти і мастила знежирюють шкіру. При повторних і тривалих контактах шкіра зовсім висихає, що, як наслідок, може призвести до різних шкірних захворювань. Крім того, може виникнути поява алергічних реакцій організму. Потрапляння мастила в очі призводить до подразнень. В цьому випадку необхідно негайно промити очі чистою водою. При безперервному подразненні слід негайно звернутися до лікаря!



Горловина для заправлення мастилом для ланцюга позначена відповідним зображенням.



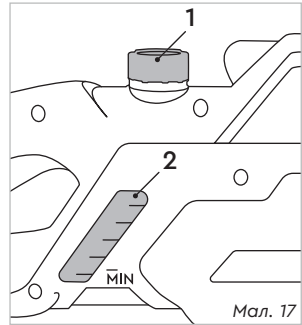
Примітка. Електропила поставляється без мастила в масляному баку! Експлуатація електропили без наявності мастила в масляному баку або, якщо рівень мастила в баку нижче позначки «MIN», категорично заборонена. Якщо при роботі пили шина та ланцюг не будуть регулярно змащуватися, то ефективність роботи понизиться, а термін служби шини, ланцюга та зірочок значно зменшиться.

Наповнення масляного бака

Тільки при вимкненому двигуні і вийнятому мережевому штекері!

- Добре очистити поверхню навколо кришки масляного бака, щоб туди не потрапив бруд.
- Відкрутити кришку бака(1) і залити ланцюгове масло до верхньої позначки індикатора рівня масла (Мал. 17).
- використовуйте лійку, щоб не пролити мастило на корпус електропили або на землю, залийте мастило в бачок.

- Кришку бака знову закрутити на місце.
- Пролите масло слід ретельно витерти. Важлива примітка!
- При першому запуску необхідно спочатку повністю заповнити всі маслопроводи так, щоб масло потрапляло на пильне пристосування. Цей процес може тривати до двох хвилин.
- Рівень масла видно в оглядовому віконці (2) (Мал. 17).
- Для забезпечення достатньої кількості масла для ланцюга постійно перевіряйте і додавайте масло в бак. Рівень масла в баку необхідно перевіряти при горизонтальному положенні корпусу електропили.

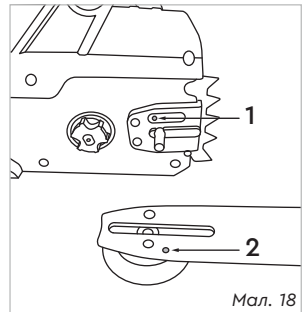


Змащення пильного пристосування



Увага! Тільки при вимкненому двигуні і вийнятому мережевому штекері

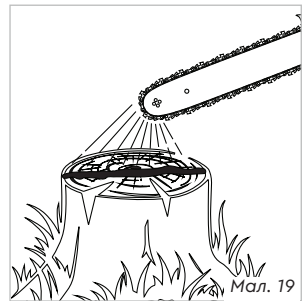
Для забезпечення бездоганної роботи масляного насоса необхідно періодично очищати масло провідний паз (1) і отвір подавання масла в шині (2) (Мал. 18).



Перевірка змащення ланцюга (Мал. 19)

Перед початком роботи треба перевірити кількість масла в баку і його подачу. Перевірку подачі кількості масла можна зробити наступним чином:

- Увімкніть електричну пилу.
- Працюючу пилу потримати на висоті близько 15 см над колодою або підлогою (використовувати відповідну підстилку). При достатній кількості змащення утворюється легкий слід від крапель масла. Слідкуйте за напрямком вітру, щоб масло не потрапило на Вас.

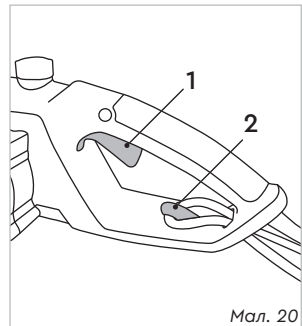


7.4. Підключення електричної пили до мережі



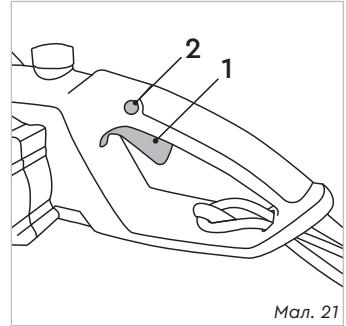
Увага! Перед підключенням електричної пили до мережі завжди необхідно перевіряти, чи повертається самостійно назад у вихідне положення натиснутий вимикач (вимикання/вимикання) (1). Якщо цього не відбувається, електричну пилу ні в якому випадку не можна підключати до мережі, зверніться в майстерню Foresta!

Подовжувач необхідно пропустити через гачок в пристосуванні для захисту від натягу (Мал.20). Ввімкніть мережевий штекер в розетку подовжувача кабелю.



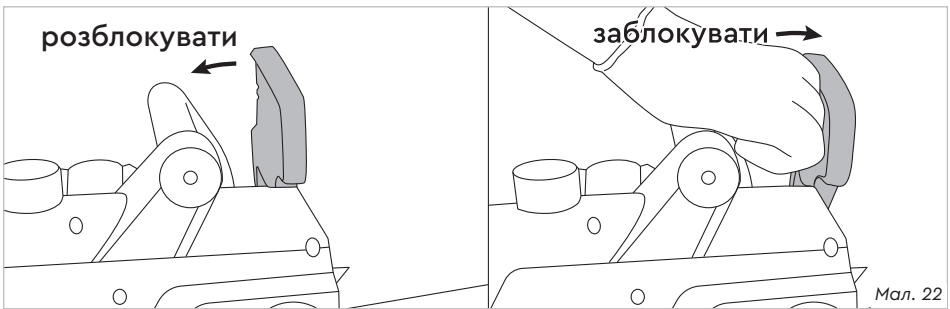
Вмикання двигуна

- Підключити електричну пилу до джерела електроенергії.
- При включенні необхідно міцно тримати пилу обома руками: права рука на задній рукоятці, ліва рука на дугоподібній рукоятці. Рукоятки слід міцно обхопити великими пальцями. Шина і ланцюг повинні бути при цьому вільними.
- Спочатку треба натиснути кнопку блокування (2), потім натиснути клавішу увімкнення (1).
- Обережно, пильний ланцюг починає рухатися відразу! Перемикач УВІМК/ ВІМК необхідно тримати натиснутим поки двигун працює.



Порядок перевірки справності аварійного гальма ланцюга (Мал.22)

- Спочатку треба запустити двигун, як це описано вище (зайняти надійну позицію і поставити пилу на підлогу так, щоб пильне пристосування не торкалось предметів).
- Міцно схопити однією рукою дугоподібну рукоятку, іншою рукою задню рукоятку пили.
- Натисніть на клавішу увімкнення.
- Заблокуйте гальмо ланцюга, не відпускаючи рукою передню рукоятку натисніть лівою рукою на важіль аварійного гальма ланцюга. Рух ланцюга при цьому відразу ж припиниться, подача електроживлення на електродвигун буде припинена.
- Якщо при увімкненому гальмі ланцюг продовжує рухатися, зверніться до сервісного центру. Із несправною системою гальмування використовувати електропилу заборонено.



Перевірка гальма вибігання

Перед кожним введенням в експлуатацію необхідно перевірити гальмо вибігання.

- Запустити двигун, як це описано вище (зайняти надійну позицію і поставити пилу на підлогу так, щоб пильне пристосування не торкалося сторонніх предметів).

- Міцно тримати однією рукою дугоподібну рукоятку, іншою рукою задню рукоятку пили.
- Включити двигун і знову вимкнути його. Ланцюг при цьому повинен повністю зупинитися протягом двох секунд.



Увага! Якщо під час цієї перевірки ланцюг не зупиняється протягом двох секунд, не можна приступати до роботи з цією пилою.

8. РОБОТА З ВИРОБОМ



Увага! Перш ніж приступити безпосередньо до роботи електропилою, уважно ознайомтеся з даною інструкцією. Спочатку попрактикуйтеся – розпиляйте невелике дерево або гілки.

8.1. Контроль перед вмиканням

- Переконайтеся, що параметри електромережі відповідають параметрам, які зазначені в даній інструкції з експлуатації.
- Перевірте справність мережевого кабелю.
- Перевірте цілісність шини та ланцюга.
- Встановіть шину з ланцюгом.
- Перевірте натяг ланцюга.
- Перевірте справність гальма ланцюга.
- Перевірте рівень мастила в масляному баку. У разі необхідності долийте до норми.

8.2. Валка вертикальних дерев

Розчистіть зону навколо дерева.

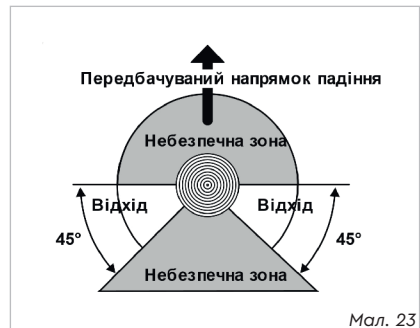
Визначте напрямок, у якому буде падати спиляне дерево, з урахуванням напрямку вітру, розташування гілок на дереві, зручності роботи після того, як дерево буде спиляне.

Прийміть стійку позу, розташувшись так, щоб електропила не змогла нанести травму вам або зіткнутися з якою-небудь перешкодою.



Попередження! Недопускається валка дерев способом, що створює небезпеку пошкодження ліній будь-яких інженерних комунікацій чи іншого матеріального збитку.

Перш ніж приступити до виконання розпилу, слід спланувати і розчистити шлях евакуації, який повинен бути спрямований по діагоналі назад по очікуваній лінії валки (Мал. 23).



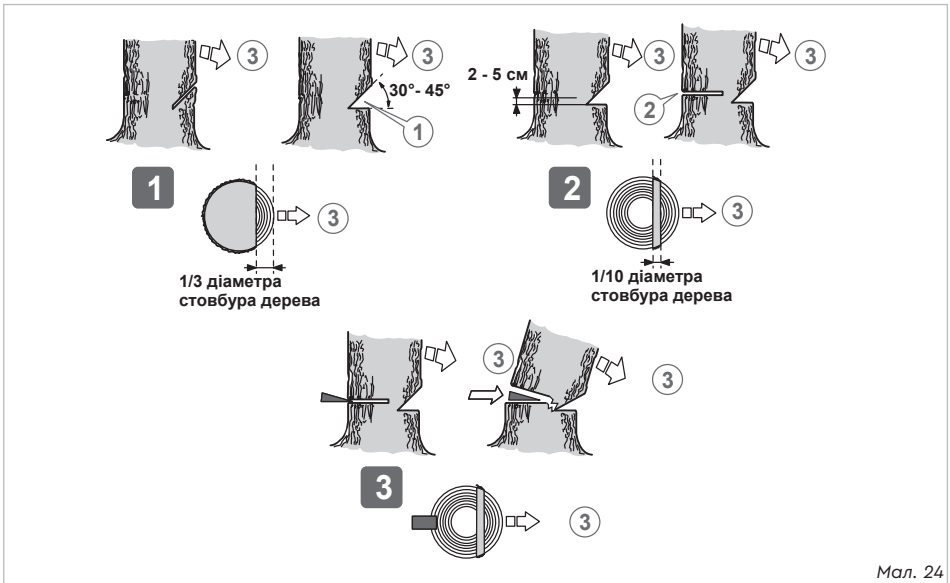
Мал. 23

Увімкніть електропилу.

Почніть пиляти дерево з того боку (3), куди воно має впасти (див. Мал. 24). Зробіть клиновидний пропил (1) під кутом 30–45 градусів, глибина якого приблизно дорівнює 1/3 від товщини стовбура. Валочний розпил (2) зробіть із протилежного боку від клиновидного пропилу, помістивши зубець упору пили на стовбур на 2,5–5 см вище нижнього краю клиновидного пропилу. Завершіть пиляння тоді, коли до внутрішнього краю клиновидного пропилу залишиться близько 1/10 діаметра стовбура.

Коли робите валочний розпил, не намагайтеся пропиляти стовбур наскрізь до клиновидного пропилу. Частина стовбура, яка залишилася не пропиляною, виступатиме шарніром при падінні дерева, направляючи його в необхідну сторону. Коли дерево почне падати, зупиніть роботу електропили, покладіть її на землю та негайно відійдіть у заздалегідь намічену безпечну зону.

Використовуючи спеціальні валочні пристосування, поваліть дерево у заздалегідь спланованому напрямку.



Мал. 24

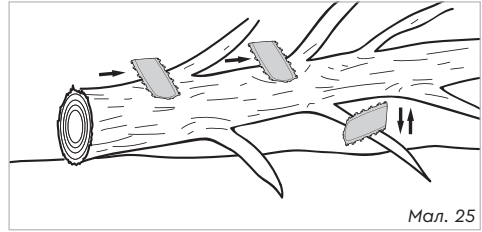


Увага! Коли дерево почне падати, необхідно вийняти ланцюгову пилу з пропила, вимкнути електродвигун, відкласти її і скористатися підготовленим шляхом евакуації, остерігаючися падаючих зверху гілок і дивлячись під ноги.

Увага! Пам'ятайте, що спляне дерево під час падіння може завдати серйозне пошкодження всьому, що зустрінеться на його шляху.

8.3. Обрізання гілок

Видалити гілки поваленого дерева, залишивши великі нижні для забезпечення опори хлиста на ґрунт, а дрібні обрізати одним рухом (Мал. 25). Натягнуті гілки слід різати знизу вгору, щоб уникнути заклинювання ланцюгової пили.



Мал. 25



Увага! Ніколи не пиляйте гілки, стоячи на стовбурі.

8.4. Розкрязування

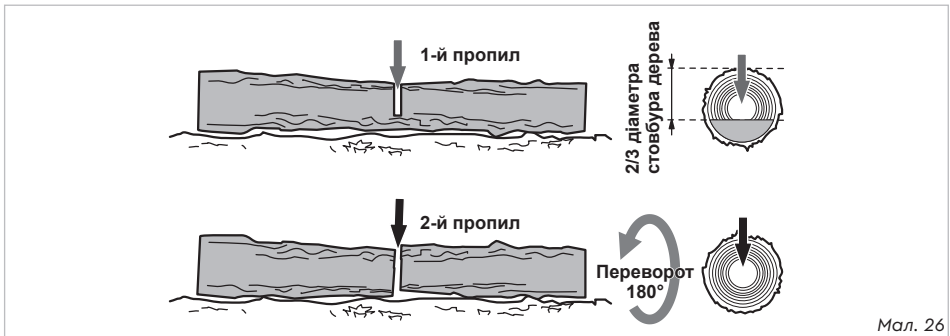
Розкрязування – це поперечне розпилювання поваленого дерева або колоди на частини.

Основні правила, які застосовуються в процесі розкрязування:

- покладіть колоду на опори (використовуйте козли);
- при розпилюванні колоди на схилі розташуйтеся завжди на високій частині схилу;
- при розпилюванні ніколи не ставайте на колоду.

8.4.1. Розпилювання колоди без підкладання опор

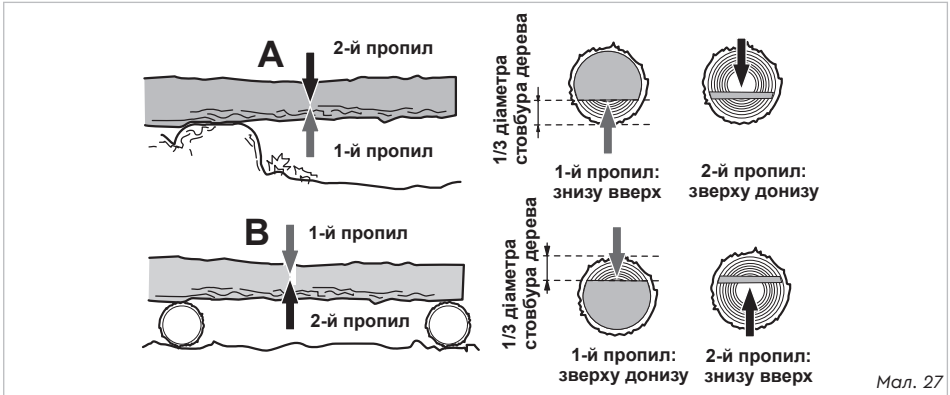
- Повільно розпиляйте (1) колоду на 2/3 її діаметра (див. Мал. 26).
- Переверніть колоду та розпиляйте (2) її з протилежного боку.



Мал. 26

8.4.2. Розпилювання колоди за допомогою опор

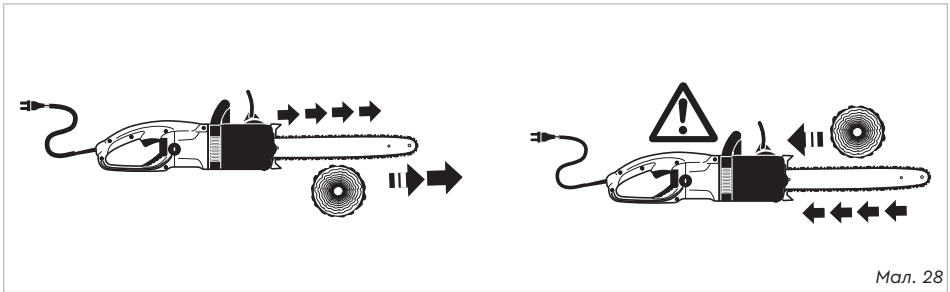
- Зробіть розпили колоди в області «А». Перший розпил зробіть знизу вгору (1) на 1/3 товщини колоди та закінчіть розпилювання зверху вниз.
- Якщо у колоди є дві точки опори по краях і опори правильно розташовані у співвідношенні з центром тяжіння, то перший розпил (область «В») зробіть зверху вниз (на третину діаметра колоди), а другий розпил – знизу вгору (назустріч першому розпилу).



Мал. 27



Увага! При розпилі верхньою стороною шини і затискання пильного ланцюга електрична пила може бути відкинута в сторону оператора. Тому, по можливості необхідно пиляти нижньою стороною шини, тому що при цьому пилу тягне від корпусу оператора в сторону дерева, що розпилюється.

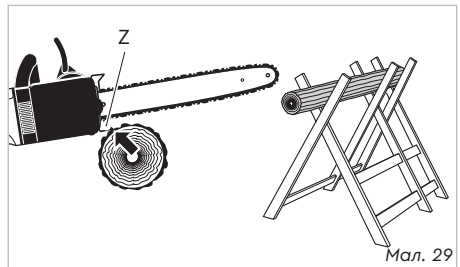


Мал. 28



Якщо все-таки шину защемило та її неможливо витягнути без прикладання значних зусиль, то ні в якому разі не смикайте електропилу та не намагайтеся її виривати. Зупиніть роботу пили, забийте клин у пропи́л, щоб трішки розвести його, а потім обережно витягніть шину.

Круглі колоди потрібно вберегти від провертання. Кращий спосіб закріпити колоду – використовувати козли. Переконайтеся, що колода встановлена надійно. При поперечному пилянні зубчастий упор (Z) повинен встановлюватися на відокремлену колоду (Мал. 29).



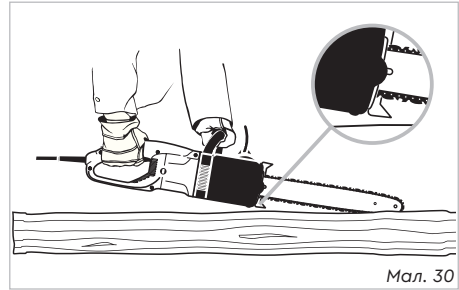
Мал. 29

Перед кожним поперечним розпилем необхідно міцно встановити зубчастий упор і потім розпилювати колоду пилою. Пилу при цьому необхідно підняти за задню рукоятку і вести за передню рукоятку. Зубчастий упор служить віссю обертання. Відновлення розпилювання проводиться легким натисканням на передню рукоятку. Пилу при цьому треба злегка відтягнути назад, глибше встановити зубчастий упор і знову потягнути вгору задню рукоятку.

Витягати пильну шину з дерева слід завжди в працюючому стані.

8.5. Поздовжній розпил

Розпил в довжину повинен проводитися по можливості під малим кутом. При цьому необхідна особлива обережність, так як зубчастий упор в цьому випадку не може бути використаний (Мал. 30).



9. ОБСЛУГОВУВАННЯ



При виконанні всіх робіт з технічного обслуговування необхідно вимкнути електричну пилу, вийняти штекер і зафіксувати її положення.

Щоразу перед початком роботи слід перевірити безпечний робочий стан електричної пили, особливо функції ланцюгового гальма і гальма вибігання. Особливо слід звертати увагу на вказану заточку і натяг ланцюга.

- Треба регулярно проводити перевірку ланцюгового гальма і гальма вибігання (див. розділ «Підготовка до роботи»).
- Необхідно регулярно проводити перевірку наявності пошкоджень ізоляції кабелю живлення.
- Слід регулярно очищати електричну пилу.
- При пошкодженні пластмасового корпусу треба негайно звернутися в офіційний сервісний центр.
- Необхідно регулярно перевіряти герметичність кришки масляного бака.
- Ніколи не використовуйте пилу з пошкодженою клавішою включення і негайно віддайте її в сервісний центр. Обов'язково дотримуйтеся правил охорони праці та техніки безпеки. Ні в якому разі не робіть зміни в конструкції електричної пили! Цим ви піддаєте себе небезпеці! Роботи з технічного обслуговування і догляду слід виконувати як описано в даній інструкції з експлуатації. Усі інші роботи повинні проводитися в спеціалізованій сервісній майстерні ТМ Foresta. Використовуйте тільки оригінальні запасні частини та приладдя ТМ Foresta. При використанні інших не оригінальних запасних частин, аксесуарів, комбінацій шина/ланцюг або інших довжин пильного пристосування, необхідно зважати на підвищену небезпеку. При виникненні нещасних випадків і шкоди за недопущення пильного пристосування або

приладдя втрачаються всі гарантійні претензії.

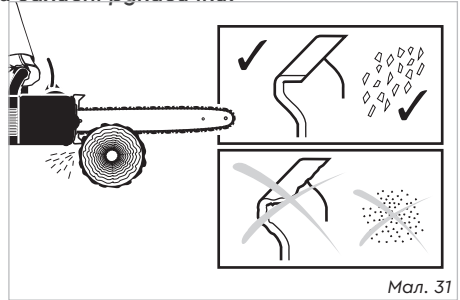
9.1. Заточка пильного ланцюга



При виконанні будь-яких робіт з ланцюгом обов'язково слід висмикнути штекер і вдягнути захисні рукавички!

Пильний ланцюг слід заточувати, коли:

- при розпилі дров утворюється тирса, подібна до деревного борошна (Мал. 31);
- ланцюг навіть при сильному натисканні врізається в дерево;
- ріжучий кант ланцюга помітно пошкоджений;
- пильне пристосування при розпилі дров помітно тягне вліво або вправо. Причина цього полягає в нерівномірному заточуванні обох сторін пильного ланцюга або пошкодженні однієї зі сторін. Важливо: ланцюг треба частіше заточувати і знімати менше матеріалу! Для простого заточування досить 2-3 рази провести напилком.



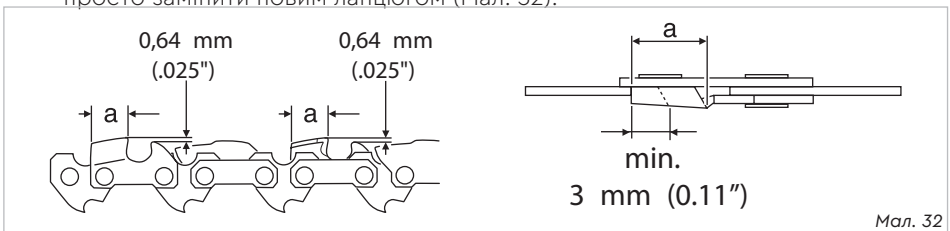
Мал. 31



Використовуйте тільки допущені для даної пили ланцюг і шину

Критерії якості заточки:

- Всі ріжучі зуби повинні бути однакової довжини (розміра). Різні по висоті ріжучі зуби призводять до нерівномірного руху ланцюга (Мал. 32), що може призвести до пошкодження ланцюга.
- Мінімальна довжина ріжучих зубів = 3 мм. При досягненні мінімальної довжини ріжучих зубів пильний ланцюг більше не слід заточувати, його необхідно просто замінити новим ланцюгом (Мал. 32).

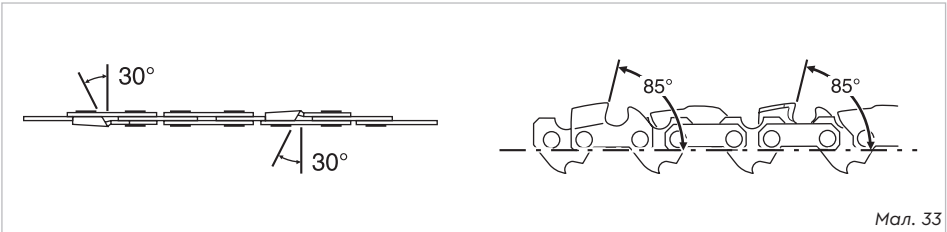


Мал. 32

- Відстань між обмежувачем глибини і ріжучим кантом визначає товщину затиску.
- Найкращі результати розпилу досягаються при відстані обмежувача глибини 0,64 мм (.025").
- Кут заточування, рівний 30°, повинен бути однаковим у всіх ріжучих зубів

(Мал. 33). Нерівні кути призводять до нерівномірного руху ланцюга, підвищують його знос і, в гіршому випадку, призводять до пошкодження ланцюга!

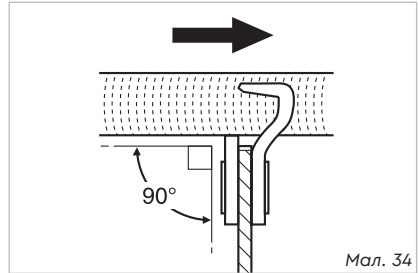
- Передній кут ріжучого зуба пили, рівний 85° (Мал. 33), утворюється природним шляхом за рахунок глибини проникнення круглого напилка. Якщо ведення запропонованого напилка виконується правильно, то передній кут стругальних зубів пили утворюється сам собою.



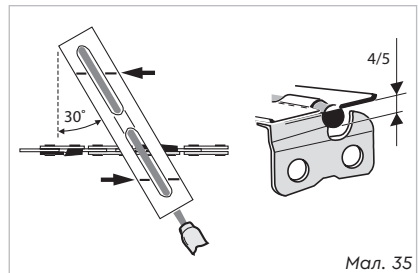
Мал. 33

Напилки і його ведення

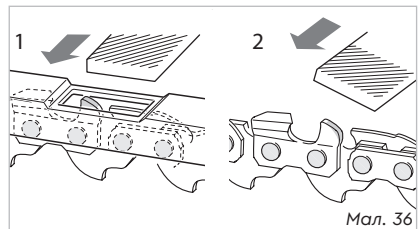
- Для заточування необхідно використовувати спеціальний утримувач з круглим напилком $\varnothing 4$ мм.
- Напилки повинні торкатися матеріалу тільки при його русі вперед (в напрямку стрілки). При русі назад напилки слід піднімати від матеріалу (Мал. 34).
- Спочатку заточується найкоротший ріжучий зуб. Його довжина є заданою величиною для заточування всіх інших ріжучих зубів.
- Напилки слід вести, як показано на малюнку 34.
- Тримач напилка полегшує його ведення під час заточування, на ньому нанесено маркування правильного кута заточування в 30° (Мал. 35) (Маркування слід вирівняти в напрямку пильного ланцюга) і він обмежує глибину проникнення ($4/5$ діаметра напилка). Після закінчення заточування необхідно перевірити висоту обмежувача глибини за допомогою ланцюгового вимірювального шаблону (Мал. 36).
- Навіть незначне перевищення зубця необхідно сточити спеціальним плоским (1) напилком. Обмежувач глибини слід знову закруглити спереду (2) (Мал. 36).



Мал. 34



Мал. 35



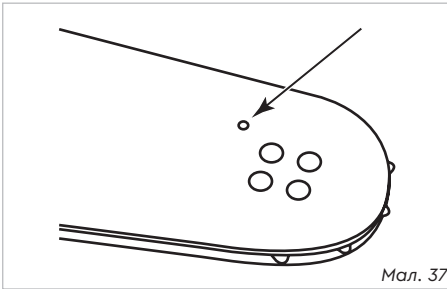
Мал. 36

9.2. Очищення полотна ланцюга та змащення зірки

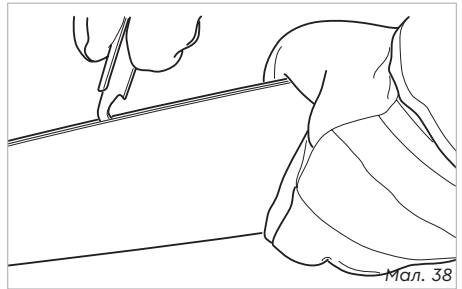


УВАГА: *Обов'язково вдягніть захисні рукавички.*

Робочі поверхні ланцюга слід регулярно перевіряти на предмет пошкоджень і очищати їх за допомогою відповідного інструменту. При інтенсивному використанні електричної пили необхідно регулярно (раз на тиждень) змащувати підшипник зірочки. Перед змащуванням слід ретельно очистити отвір діаметром 2 мм в закругленій частині шини і додати в нього трохи мастила (Мал. 37). Та ретельно очистити внутрішній паз шини (Мал. 38).



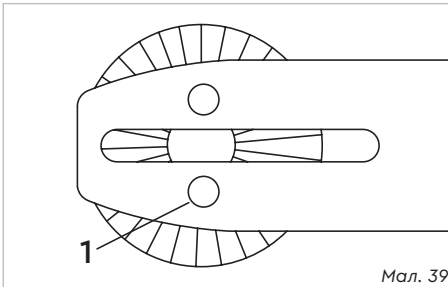
Мал. 37



Мал. 38

Перевірте, щоб канал для мастила та направляючі на шині не були засмічені. При необхідності прочистіть їх (Мал. 39).

Також перевірте, чи вільно обертається зірочка на передньому торці пильної шини (Мал. 40).



Мал. 39



Мал. 40

9.3. Пошук несправностей

Несправність	Ймовірна причина	Ознаки	Методи усунення
Пила не працює	В цілому	Не працює електричний двигун	Не має живлення Несправний кабель Спрацювало гальмо ланцюга
Недостатня потужність	Графітові щітки	Обмежена тяга	Зношені графітові щітки
Не має змащення ланцюга	Мастильний бак, насос	Не має мастила на ланцюгу	Масляний бак порожній Засмічений отвір для подачі мастила
Гальмо ланцюга	Гальмо	Ланцюг не зупиняється відразу	Несправність механізму гальма

9.4. Вказівки щодо догляду та обслуговування

Для забезпечення довготривалого використання, запобігання пошкоджень і для перевірки функцій захисних пристосувань необхідно регулярно проводити описані далі роботи з технічного обслуговування. Гарантійні претензії приймаються тільки в тому випадку, коли ці роботи виконуються регулярно і згідно з інструкцією. Невиконання рекомендованих правил обслуговування може призвести до нещасних випадків! Користувач електричної пили може виконувати тільки роботи з догляду та технічного обслуговування, описані в даній інструкції з експлуатації. Інші роботи, що виходять за рамки описаних в інструкції, повинні виконуватися тільки в спеціалізованій майстерні ТМ Foresta.

9.5. Графік технічного обслуговування

Загальні роботи	Вся електропила	Регулярно чистити зовні
	Пластиковий корпус	Перевіряти на предмет пошкоджень або тріщин. При виявленні пошкоджень відразу ж віддати пилу в ремонт
	Ланцюг	Регулярно заточувати
		Своєчасно замінювати на новий
	Шина	Після певного часу перевернути, щоб рівномірно зношувалися робочі поверхні
		Своєчасно замінити на нову
Привідна зірка	Своєчасна заміна	

Перед кожним увімкненням	Ланцюг	Перевірити гостроту та наявність пошкоджень Перевірити натяг ланцюга
	Шина	Перевірити наявність пошкоджень
	Змащення ланцюга	Перевірка роботи
	Аварійне гальмо ланцюга	Перевірка роботи
	Гальмо вибігу	Перевірка роботи
	Клавіша включення	Перевірка роботи
	Мережевий кабель	При пошкодженні замінити в майстерні
	Кришка масляного бака	Перевірити герметичність
Після кожного завершення роботи	Шина	Очистити отвори для змащення
	Затискний механізм шини	Очистити
	Масляний бак	Спорожнити
	Ланцюг та шина	Зняти, очистити та змастити
		Очистити робочий паз шини
Вся електропила	Надійно встановити в закритому приміщенні без доступу посторонніх осіб	

У разі необхідності можна запросити креслення з зображенням вузлів машини в перспективному вигляді, для цього потрібно звернутися в ваш відділ обслуговування клієнтів або безпосередньо в ТОВ «ДНІПРО М» 10, вул. Мазепи, Київ, Україна, 01010, та вказати модель та серійний номер, вказаний на корпусі машини.

9.6. Відповідальність виробника

Виробник не несе відповідальність, якщо недотримання правил даної інструкції спричинить вихід з ладу пили і/або спричинить шкоду здоров'ю користувача або третім особам.

Термін гарантійного обслуговування вказаний у гарантійному талоні, що оформляється при продажу.

Пила знімається з гарантійного обслуговування в наступних випадках:

- при механічному пошкодженні корпусних деталей.
- при несанкціонованому розбиранні виробу.

10. ЗБЕРІГАННЯ ТА ТРАНСПОРТУВАННЯ

10.1. Зберігання



Увага! Система змащення ланцюга не є герметичною. Мастило може капати з отвору для змащення пильної шини. Перед зберіганням злийте залишки мастила для ланцюга з пили та встановіть пилу на шматок товстого картону, плівку або товсту тканину, аби уникнути зайвого забруднення поверхонь.

Якщо пила не використовується тривалий час (більше 2 місяців), її необхідно зберігати в приміщенні, яке добре провітрюється, при температурі від -15°C до $+55^{\circ}\text{C}$ та відносній вологості повітря не більше 90%, накривши від потрапляння на неї пилу та дрібного сміття. Наявність у повітрі парів кислот, лугів та інших агресивних домішок не допускається. Зберігайте електропилу поза досяжністю дітьми. Електропила перед постановкою на тривале зберігання повинна бути законсервована. При підготовці виробу до зберігання:

- Знеструмте електропилу, від'єднавши мережевий кабель від джерела електроживлення.
- Злийте мастило з масляного бака.
- Видаліть накопичене з часом мастило, бруд і сміття із зовнішньої частини корпусу та шини виробу.
- Змастіть моторним мастилом всі металеві частини виробу.
- Затягніть всі болти, гвинти та гайки.
- Закрийте ланцюг і шину чохлам.



Увага! Якщо електричний виріб зберігався при температурі 0°C і нижче, то, перш ніж використовувати виріб, його необхідно витримати в теплому приміщенні не менше 2-ох годин при температурі від $+5^{\circ}\text{C}$ до $+30^{\circ}\text{C}$. Даний проміжок часу необхідний для висихання можливого конденсату. Якщо пилу почати використовувати відразу ж після переміщення з холоду, вона може вийти з ладу.

10.2. Транспортування

Під час вантажно-розвантажувальних робіт та транспортування пила не повинна підлягати ударам і впливу атмосферних опадів. Розміщення та кріплення пили в транспортних засобах повинні забезпечувати стійке положення виробу та відсутність можливості його переміщення під час транспортування. Під час транспортування пили на великій відстані від'єднайте шину та надіньте на неї чохол. Подбайте про те, щоб не пошкодити пилу під час транспортування. Не розміщуйте на виробі важкі предмети. Переносити пилу необхідно за ручку, шину при цьому направивши назад. Ніколи не переносьте пилу за шину.

11. УТИЛІЗАЦІЯ



Для запобігання негативного впливу на навколишнє середовище, після завершення використання пристрою або терміну його служби чи у разі непридатності для подальшої експлуатації, пристрій підлягає здачі до приймальних пунктів з переробки металобрухту і пластмас. Після закінчення терміну служби, пристрій повинен бути утилізований відповідно до норм, правил і способів, діючих у місці утилізації побутових приладів.

12. ФІРМОВІ СЕРВІСНІ ЦЕНТРИ FORESTA

- **Бориспіль**, вул. Київський Шлях, 127
- **Бровари**, вул. Київська, 1Д
- **Вінниця**, вул. Молодіжна, 32А
- **Вінниця**, Хмельницьке шосе, 107
- **Віта-Поштова**, 18 + 200 км праворуч від автодороги Київ-Одеса в адмінмежах Віто-Поштової сільської ради
- **Дніпро**, вул. Маршала Малиновського, 6
- **Дніпро**, вул. Михайла Грушевського, 15А
- **Дніпро**, просп. Слобожанський (Газети Правда), 12
- **Дніпро**, просп. Слобожанський (Газети Правда), 70
- **Житомир**, вул. Київська, 106
- **Запоріжжя**, вул. Деповська, 126
- **Запоріжжя**, просп. Соборний, 22
- **Івано-Франківськ**, вул. Гаркуші, 29
- **Ірпінь**, вул. Соборна, 2В
- **Кам'янське**, просп. Тараса Шевченка, 18
- **Канів**, вул. Енергетиків, 1 (біля центрального ринку)
- **Київ**, вул. Мировіпольська, 2, ринок Юність, Торговий Центр, 2 поверх
- **Київ**, вул. Новокожантинівська, 9А
- **Київ**, вул. 135-а Садова, 3-4 (ст. м. Славутич)
- **Київ**, ринок Шпалерний, вул. Зодчих, 72А
- **Кривий Ріг**, вул. Серафимовича, 93
- **Кривий Ріг**, вул. Старовокзальна, 3
- **Кропивницький**, вул. Вокзальна, 66А
- **Кропивницький**, вул. Полтавська, 24
- **Луцьк**, вул. Яровиця, 17
- **Львів**, вул. Богдана Хмельницького, 223
- **Маріуполь**, просп. Металургів, 94
- **Мелітополь**, вул. Олександра Невського, 21
- **Миколаїв**, просп. Центральний, 68
- **Одеса**, вул. Фонтанська дорога, 2
- **Одеса**, просп. Старокінний, 6
- **Полтава**, вул. Шевченка, 54
- **Рівне**, вул. Костромська, 49
- **Стрий**, вул. Львівська, 105
- **Суми**, вул. Харківська, 4
- **Тернопіль**, вул. Гетьмана Мазепи, 26
- **Ужгород**, вул. Фединця, 37
- **Ужгород**, вул. Швабська, 61
- **Харків**, просп. Московський, 276Е
- **Харків**, пров. Расторгуєвський, 2
- **Херсон**, вул. Олеся Гончара, 19
- **Чернівці**, просп. Незалежності, 127
- **Чернігів**, вул. Ринкова, 10 (Центральний ринок)



УВАГА! Перелік сервісних центрів може бути змінений. Більш детальну інформацію про контактні дані сервісних центрів на території України Ви можете дізнатися за телефоном гарячої лінії 0 800 200 500 (всі дзвінки в межах України безкоштовні) або на офіційному сайті dnipro-m.ua.

ДЛЯ НОТАТОК

УКР

A large grid of small dots for taking notes, arranged in approximately 25 columns and 40 rows.

ДЛЯ НОТАТОК

A large grid of small dots arranged in approximately 30 rows and 40 columns, intended for taking notes.

УКР

ДЛЯ НОТАТОК

УКР

A large grid of small dots for taking notes, arranged in approximately 20 columns and 40 rows.

ТОВ «ДНІПРО М»

10, вул. Мазепи, Київ, Україна, 01010

Виготовлено в КНР

